

CARL T.C. GUTIERREZ GOVERNOR OF GUAM

JUN 26 2001

The Honorable Joanne M. S. Brown Legislative Secretary I Mina'Bente Sais na Liheslaturan Guåhan Twenty-Sixth Guam Legislature Suite 200 130 Aspinal Street Hagåtña, Guam 96910

Dear Legislative Secretary Brown:

Enclosed please find Substitute Bill No. 093 (LS) entitled: "AN ACT TO AMEND § 18202(b)(1) OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS" which I have signed into law as Public Law No. 26-21.

This legislation, like Substitute Bill No. 081, is signed solely on the premise that there will be budgetary adjustments as necessary to fund any increase in participants in the Dr. Antonio C. Yamashita Educator Corps. There is no funding provided in this legislation for new participants in the Corps. It is recognized that additional staff is needed at the Department of Education who are educated in the field of early childhood education, as is provided in this legislation. Also note that the title of this bill refers to the "Guam Teacher Corps" which has been renamed the "Dr. Antonio C. Yamashita Educator Corps."

Very truly yours,

Carl T. C. Gutierrez I Maga'Lahen Guåhan Governor of Guam

Attachment: copy attached for signed bill or overridden bill original attached for vetoed bill

cc: The Honorable Antonio R. Unpingco Speaker

OFFICE OF THE LEGISLATIVE SECRETARY
ACKNOWLEDCHENT RECEIPT
Received By
Time205
Dete_ 6/26/01

0282

MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2001 (FIRST) Regular Session

•

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that Substitute Bill No. 093 (LS), "AN ACT TO AMEND § 18202(b)(1) OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS," was on the 11th day of June, 2001, duly and regularly passed.

ANTONIO R. UNPINGC	-
Attested:	
(antellanon)	
JOANNE M.S. BROWN Senator and Legislative Secretary	
This Act was received by I Maga'lahen Guåhan this <u>1446</u> day of <u>lene</u> at <u>4:45</u> o'clock <u>f</u> .M. <u>mwintleve</u>	, 2001,
Assistant Staff Officer	
APPROVED: Maga'lahi's Office	
CARL T. C. GUTIERREZ	
I Maga'lahen Guåhan	
Date: 6-26-01 OFFICE OF THE LEGISLATIVE SE ACKNOWLEDGMENT RECEI	
Public Law No. 26-21 Received By	
Time	
Date	

MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2001 (FIRST) Regular Session

Bill No. 93 (LS)

As substituted by the Committee on Education. and as amended.

Introduced by:

L. F. Kasperbauer A. R. Unpingco <u>T. C. Ada</u> J. F. Ada F. B. Aguon, Jr. J. M.S. Brown E. B. Calvo F. P. Camacho M. C. Charfauros Mark Forbes L. A. Leon Guerrero K. S. Moylan V. C. Pangelinan A. L.G. Santos J. T. Won Pat

AN ACT TO AMEND § 18202(b)(1) OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

2 Section 1. Section 18202(b)(1) of Article 2, Chapter 18, Division 3 of

3 Title 17 of the Guam Code Annotated, as repealed and reenacted by Public

4 Law Number 24-231, is hereby *amended* to read as follows:

"(1) college freshman, Two Hundred Dollars (\$200.00) per 1 2 month; during the period the person is classified academically as a 3 sophomore, Three Hundred Dollars (\$300.00) per month; during the 4 period the person is classified academically as a junior, Four Hundred 5 Dollars (\$400.00) per month; and senior and above standing, Five 6 Hundred Dollars (\$500.00) per month. The stipends for Teacher Corps 7 scholarship recipients whose study concentrations are in special education, early childhood education, Chamorro language instruction, 8 9 or secondary education or related major with concentration in science or 10 mathematics shall be one hundred twenty-five percent (125%) of the amounts herein." 11

I MINA' BENTE SAIS NA LÍHESLATURAN GUAHAN

2001 (FIRST) Regular Session

Date: 6/11/01

VOTING SHEET

5 Bill No. <u>93(1</u>5) Resolution No.

Question:

NAME	<u>YEAS</u>	NAYS	NOT VOTING <u>/</u> <u>ABSTAINED</u>	OUT DURING ROLL CALL	ABSENT
ADA, Joseph F.	V				
ADA, Thomas C.	V				
AGUON, Frank B., Jr.					
BROWN, Joanne M. S.	V				
CALVO, Eddie B.	V				
CAMACHO, Felix P.					
CHARFAUROS, Mark C.	\checkmark				
FORBES, Mark		i			
KASPERBAUER, Lawrence F.	V				
LEON GUERRERO, Lourdes A.					
MOYLAN, Kaleo S.	V				
PANGELINAN, Vicente C. / /	\checkmark				
SANTOS, Angel L.G.	V				
UNPINGCO, Antonio R.	\checkmark				
WON PAT, Judith T.	V				

TOTAL

14 0 0

CERTIFIED TRUE AND CORRECT:

Clerk of the Legislature

* 3 Passes = No vote EA = Excused Absence

4 1.111/01

MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2001 (FIRST) Regular Session

Bill No. 93 (LS)

As substituted by the Committee on Education.

Introduced by:

L. F. Kasperbauer A. R. Unpingco <u>T. C. Ada</u> J. F. Ada F. B. Aguon, Jr. J. M.S. Brown E. B. Calvo F. P. Camacho M. C. Charfauros Mark Forbes L. A. Leon Guerrero K. S. Moylan V. C. Pangelinan A. L.G. Santos J. T. Won Pat

AN ACT TO AMEND § 18202(b)(1) OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

2 Section 1. Section 18202(b)(1) of Article 2, Chapter 18, Division 3 of

3 Title 17 of the Guam Code Annotated, as repealed and reenacted by Public

4 Law Number 24-231, is hereby *amended* to read as follows:

I MINA' BENTE ... IS NA LIHESLATURAN GUAHAN TWENTY-SIXTH GUAM LEGISLATURE Senator Larry F. Kasperbauer, Ph.D.

Vice Speaker • Chairman, Committee on Education

155 Hesler Street Hagåtña, Guam 96910 Telephone (671) 475-KIDS Fax (671) 475-2000 e-mail: Ik4kids@ite.net webpg: www.Ik4kids.com

June 6, 2001

The Honorable Antonio R. Unpingco Speaker I Mina Bente Sais Na Liheslaturan Guahan Hagatna, Guam

Via: Committtee on Rules

The Committee on Education, to which was referred **Bill No. 93 (LS):** AN ACT TO AMEND §18202(B)(1) OF ARTICLE 2, TO ADD §18305 TO ARTICLE 3 AND TO ADD §18405 TO ARTICLE 4; ALL OF CHAPTER 18, OF DIVISION 3 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS PROGRAM AND TO ALLOW STUDENTS WITH EXISTING DEGREES TO OBTAIN FINANCIAL ASSISTANCE FOR CERTIFICATION COURSES TO BECOME COUNSELORS OR PRINCIPALS, herein reports back with the recommendation TO DO PASS, as substituted by the committee.

Votes are as follows:

1 To Pass

____ Not to Pass

____ To the Inactive File

Abstained

Sincerely,

KASPERBAUER, Ph.D.

Attachments





I MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUAHAN TWENTY-SIXTH GUAM LEGISLATURE

Senator Larry F. Kasperbauer, Ph.D. Vice Speaker • Chairman, Committee on Education

> 155 Hesler Street Hagåtña, Guam 96910

Telephone (671) 475-KIDS Fax (671) 475-2000 e-mail: Ik4kids@ite.net webpg: www.lk4kids.com

June 6, 2001

MEMORANDUM

To: All Members Committee on Education

From: Chairman

Subject: Voting Sheet

Transmitted herewith are the voting sheets and Committee Report on Bill No. 93 (LS): AN ACT TO AMEND §18202(B)(1) OF ARTICLE 2, TO ADD §18305 TO ARTICLE 3 AND TO ADD §18405 TO ARTICLE 4; ALL OF CHAPTER 18, OF DIVISION 3 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS PROGRAM AND TO ALLOW WITH EXISTING DEGREES то OBTAIN **FINANCIAL** STUDENTS ASSISTANCE FOR CERTIFICATION COURSES TO BECOME COUNSELORS OR PRINCIPALS, herein reports back with the recommendation TO DO PASS as substituted by the committee, for your review and signature.

Attention to this matter is greatly appreciated.

LARRY F. KASPERBAUER, Ph.D.

Attachments

COMMITTEE ON EDUCATION I Mina' Bente Sais Na Liheslaturan Gudhan 155 Hesler Street Hagåtína, Guam 96910

Chairman: Vice Speaker Lawrence F. Kasperbauer Vice-Chairperson: Senator Mark Forbes Ex-Officio Member: Speaker Antonio R. Unpingco

VOTING SHEET ON:

Substutute Bill No. 93 (LS): AN ACT TO AMEND §18202(B)(1) OF ARTICLE 2 TO CHAPTER 18 OF DIVISION 3 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS.

COMMITTEE MEMBERS	INITIAL	TOPASS	TOPASS	ABSTAIN	INACTIVE FILE
Vice Speaker Lawrence F. Kasperbauer <i>Chairman</i>	23K	<u> </u>			
Sen. Mark Forbes Vice-Chairperson	X	- <			
Speaker Antonio R. Unpingco Ex-Officio	þ Di			.,	<u> </u>
Sen. Joseph F. Ada. <i>Membe</i> r	fur				. <u></u>
Sen. Thomas C. Ada Member	30		<u></u>		
Sen. Frank Blas Aguon Member	Half ?	4	<u> </u>		
Sen. Joanne M.S. Brown Member		_ \			
Sen. Felix P. Carnacho <i>Member</i>	¥	~			
Sen. Mark Charfauros <i>Member</i>	pre_				
Sen. Kaleo Scott Moylan <i>Member</i>	- H	\checkmark	- <u></u> -	<u></u>	
Sen. Vicente C. Pangelinan <i>Member</i>	-f-10			·	- <u> </u>
Sen. Judith Won Pat <i>Member</i>	<u>I</u>	<u>~</u>	·		

I MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN Committee on Education

Vice Speaker Lawrence F. Kasperbauer, Chairperson

Committee Report On

Bill No. 93 (LS): AN ACT TO *AMEND* §18202(b)(1) OF ARTICLE 2, TO *ADD* §18305 TO ARTICLE 3 AND TO *ADD* §18405 TO ARTICLE 4; ALL OF CHAPTER 18, OF DIVISION 3 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS PROGRAM AND TO ALLOW STUDENTS WITH EXISTING DEGREES TO OBTAIN FINANCIAL ASSISTANCE FOR CERTIFICATION COURSES TO BECOME COUNSELORS OR PRINCIPALS.

I. OVERVIEW

The Committee on Education held a public hearing on Friday, June 1, 2001 at 9:00 a.m. at I Liheslatura Public Hearing Room.

Committee Members Present:

Vice Speaker Lawrence F. Kasperbauer, Chairperson Senator Felix P. Camacho Senator Thomas C. Ada Senator Frank Blas Aguon, Jr.

Other Senators Present:

None

Providing Testimony on the Bill:

Dr. Marilyn C. Salas, Chairperson, Yamashita Corps Council Mr. George F. Pereda, Director, Yamashita Corps Mr. Luis Reyes, DOE Personnel Services Administrator and Member, Yamashita Corps Council

Ms. Evelyn Salas, DOE, Certification Officer

Ms. Rosie R. Tainatongo, Director of Education and Member, Yamashita Corps Council

II. Testimony

Dr. Marilyn C. Salas, Mr. George Pereda, Mr. Luis Reyes, Ms. Evelyn Salas and Ms. Rosie Tainatongo testified uniformly on the Bill. All agreed that Early Childhood Education is a critical need area and supported the intent of the Bill to make it a critical need subject area for the Teacher Corps component of the Yamashita Corps. Dr. Marilyn Salas noted that the bill did not reference the specific major offered by the University of Guam in "Elementary Education/ Early Childhood Education" but also noted that as written the section did not pose any problems for the Council to implement the Bill's intent.

The Council members testified that they were concerned about the provisions that allow for training of applicants possessing a Masters Degree in a subject other than Counseling Education or Administration and Supervision would circumvent DOE's teaching experience requirements for certification. The Vice Speaker clarified the issue stating that the provision is intended only to meet the course requirements for certification. The Vice Speaker further noted that provisions elsewhere in the Yamashita Corps statute prevent applicants who didn't have teaching experience from enrolling in the program noting that all recipients must begin their service credit repayment upon graduation.

The Vice Speaker further noted that this portion of the Bill was included because the Yamashita Corps excluded applicants from training that had a Masters Degree in Education but in an area of concentration other than Counseling or Administration and Supervision yet did not discriminate against those possessing a Masters in another subject area or those without a Masters. Mr. Pereda elaborated on the Council's policy by emphasizing a concern over taking an employee from one job in DOE an training them for another job fearing that such actions while alleviating a shortage in one area, may create a shortage in another area. The Vice Speaker noted that since the creation of the Yamashita Corps, teachers have been admitted into the Principal and Counselor Corps but if they possessed a Masters Degree in unrelated area of Education, they were denied. Upon clarification by the Vice Speaker, Chairman Salas and Mr. Pereda agreed with the intent, and informed the Committee that such sections were not needed since Council Policy can be easily be amended to admit such applicants. They advised the Committee to defer action on such sections of the bill to avoid similar confusion among the general public in favor of a Council policy change.

III. Findings and Recommendation

The Committee finds that Early Childhood Education is indeed a critical need area and should be classified as such for purposes of the Teacher Corps component of the Dr. Antonio C. Yamashita Educator Corps. The Committee further finds that the restrictions that banned applicants from the Counselor and Principal Corps where not a result of the interpretation of the provisions of law but, attributed solely to Council Policy. The Committee finds that, as such, no legislative remedy is necessary to allow admittance of qualified applicants who are holders of unrelated Masters Degrees into the Counselor or Principal Corps and that such requirements be removed in a substitute bill.

It is the recommendation of the Committee on Education that Substitute Bill No. 93 (LS) be reported out with the recommendation **TO DO PASS.**

MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2001 (FIRST) Regular Session

Bill No. 93 (LS) As substituted by the Committee on Education

Introduced by:

L.F. Kasperbauer A.R. Unpingco T.C. Ada F.B. Action, To FA

AN ACT TO AMEND §18202(b)(1) OF ARTICLE 2 TO CHAPTER 18, OF DIVISION 3 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

2

1

3 Section 1. Section 18202(b)(1) of Article 2, Chapter 18, Division 3 of
4 Title 17 of the Guam Code Annotated to is hereby *amended* to read as follows:

5

6 "(1) College freshman, Two Hundred Dollars (\$200.00) per month; during 7 the period the person is classified academically as a sophomore, Three Hundred 8 Dollars (\$300.00) per month; during the period the person is classified 9 academically as a junior, Four Hundred Dollars (\$400.00) per month; senior and 10 above standing, Five Hundred Dollars (\$500.00) per month. The stipends for 11 Teacher Corps scholarship recipients whose majors study concentrations are in 12 special education, <u>early childhood education</u>, Chamorro Language Instruction, or secondary education or related major with concentration in science or mathematics
 shall be one hundred twenty-five percent (125%) of the amounts herein."

.

.

.

3

MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2001 (FIRST) Regular Session

Bill No. 93(16)

Introduced by:

L.F. Kasperbauer Ark A.R. Unpingco

AN ACT TO AMEND §18202(b)(1) OF ARTICLE 2, TO ADD §18305 TO ARTICLE 3 AND TO ADD §18405 TO ARTICLE 4; ALL OF CHAPTER 18, OF DIVISION 3 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS PROGRAM AND TO ALLOW STUDENTS WITH EXISTING DEGREES TO OBTAIN FINANCIAL ASSISTANCE FOR CERTIFICATION COURSES TO BECOME COUNSELORS OR PRINCIPALS.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

2

1

3 Section 1. Section 18202(b)(1) of Article 2, Chapter 18, Division 3 of
4 Title 17 of the Guam Code Annotated to is hereby *amended* to read as follows:

5

6 "(1) College freshman, Two Hundred Dollars (\$200.00) per month; during 7 the period the person is classified academically as a sophomore, Three Hundred 8 Dollars (\$300.00) per month; during the period the person is classified 9 academically as a junior, Four Hundred Dollars (\$400.00) per month; senior and 10 above standing, Five Hundred Dollars (\$500.00) per month. The stipends for 1 Teacher Corps scholarship recipients whose majors study concentrations are in 2 special education, early childhood education, Chamorro Language Instruction, or 3 secondary education or related major with concentration in science or mathematics 4 shall be one hundred twenty-five percent (125%) of the amounts herein."

5

6 Section 2. Section 18305 is hereby *added* to Article 3, Chapter 18, 7 Division 3 of Title 17 of the Guam Code Annotated to read as follows:

8

9 "§18305. Applicants with Masters Degrees in other subjects. Applicants 10 possessing Masters Degrees in an area of study that is not sufficient to qualify for 11 employment as a Guidance Counselor in the Guam Department of Education 12 (DOE) may obtain assistance through to Counselor Corps *only* for the additional 13 courses required to meet DOE's employment requirements for the position of 14 Guidance Counselor."

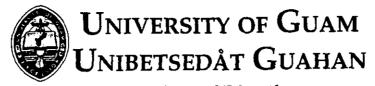
15

16 Section 3. Section 18405 is hereby added to Article 4, Chapter 18,
17 Division 3 of Title 17 of the Guam Code Annotated to read as follows:

18

19 "§18405. Applicants with Masters Degrees in other subjects. Applicants 20 possessing Masters Degrees in an area of study that is not sufficient to qualify for 21 employment as a Principal or Assistant Principal in the Guam Department of 22 Education (DOE) may obtain assistance through to Principal Corps *only* for the 23 additional courses required to meet DOE's employment requirements for the 24 position of Principal or Assistant Principal."

25



College of Education UOG Station, Mangilao, Guam 96923 Tel: (671) 735-2440 • Fax: (671) 734-3651

May 31, 2001

The Honorable Lawrence F. Kasperbauer I Mina bente Sais na Liheslaturan Guåhan 155 Hessler Street Hagåtña, Guam 96910

Subject: Written Testimony on Bill 93 (LS)

Dear Senator Kasperbauer and Committee on Education:

The College of Education, University of Guam is in favor of Bill 93 (LS) with considerations and revisions based on COE's Bachelor of Arts Early Childhood/Elementary Program and the Guam Department of Education Board Policy 1000: Professional Certification with an effective date of 11/10/97.

On page 2 of Bill 93, study concentration would be in Early Childhood/Elementary Education and not Early Childhood. A student receives a B.A. in Early Childhood/Elementary Education upon completion of their program.

I support the provision of financial assistance to Guidance Counselors and Principals or Assistant Principals especially as some schools are lacking qualified personnel. Attention must be given to DOE's Professional Certification requirements implemented in 1997 (see attachment). Teaching experiences are required of both professions and therefore, applicants will not be eligible to receive Teacher Corps assistance if they have do not have the teaching experience years specified in the DOE Education Board Policy 1000.

Si Yu'os Ma'ase' for your time and attention to education matters. I truly appreciate your efforts for advancement.

Sincerely,

C. Dalan

Marilyn C Salas, Ph.D. Dean, COE

1000.3 SUPPORTIVE SERVICES CERTIFICATION 1000.33 Guidance and Counseling Certificates

· Exp

TYPE OF CERTIFICATE	MINIMUM EDUCATIONAL QUALIFICATIONS	MIMIMUM EXPERIENCE QUALIFICATIONS	TERM	RENEWABILITY
Emergency	Bachelor's degree in either education or psychology or social work.	No teaching or counseling experience	l Year	May be renewed 3 times provided that evidence of satisfactory service and proof of having earned 6 semester hours applicable to Professional I are pre- sented for each renewal.
Professional I	Master's degree in education or psychology with a major in Guidance and Counseling to in- clude the following courses: *Introduction to Guidance and Counseling *Psychology-abnormal, etc. *Individual Counseling *Group Counseling *Counseling theory/techniques *Dynamics of Individual Behavior *Psychological Tests and Mea- surements *Career/Vocational Counseling *Practicum or internship (3 semester hours in any level of K-12)	Two years teaching or school counseling experience and a supervised practicum in a K-12 school setting.	3 Years	Any number of times pro- vided that evidence of satisfactory service and an official transcript which indicates that 6 semester hours or 18 Con- tinuing Education Units has been acquired within the preceding 3 years is sub- mitted to the Education Certification Office.
Professional II	Meet requirements for Profes- sional I AND 30 graduate semester hours beyond the Master's degree which must be within the area of guidance and counseling or psychology.	Two years school counseling experience	6 Years	SAME AS PROFESSIONAL I

DOE 11/10/91 Board Polyg 1000 - Professinal Certification

1

1000.4 CERTIFICATION REQUIREMENTS 1000.41 Administration and

٠

000.41 Administration and Superv.	lsion Certification
-----------------------------------	---------------------

TYPE OF CERTIFICATE	MINIMUM EDUCATIONAL QUALIFICATIONS	MINIMUM EXPERIENCE QUALIFICATIONS	TERM	RENEWABILITY
Emergency	Master's degree in Educa- tion.	At least five (5) years of successful teaching at the level for which certifica- tion is sought.	1 Year	Renewable at the discretion of the Director of Education with evidence that the applicant has completed six (6) semester hours towards Professional I certification
Professional I	Holder of valid Professional teaching certificate plus a Master's degree in Adminis- tration/Supervision to include 24 semester hours which must be directly related to School Adminis- tration and Supervision. Courses in the following six (6) subjects shall be required. *School Administration and Supervision. *Elementary and/or Secondary Level Curriculum Development *School Pinance *School Law *School Personnel Adminis- tration *Internship (3 semester hours)	At least five (5) years of successful teaching at the level for which certifica- tion is sought.	3 Years	Renewals require official transcripts for six (6) professionally related undergraduate/graduate semester hours or eighteen Continuing Edu- cation Units (CEUs) or a combination of academic credits and CEU's 'completed within validity period of expired certi- ficate and evidence of satisfactory teaching.

• .

.

ŧ

.

CERTIFICATION REQUIREMENTS

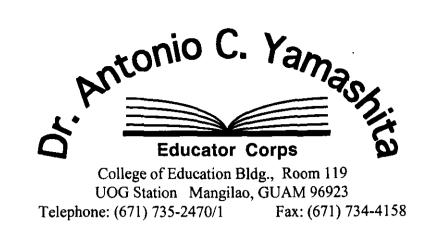
	1000.41 Ad	ministration and	l Supervision	Certification
--	------------	------------------	---------------	---------------

TYPE OF CERTIFICATE	MINIMUM EDUCATIONAL QUALIFICATIONS	MINIMUM EXPERIENCE QUALIFICATIONS	TERM	RENEWABILITY
Professional II	Holder of valid Professional teaching certificate at the appropriate level plus a Master's degree in Adminis- tration & Supervision in- cluding those areas listed under Professional I.	At least five (5) years of successful teaching and two (2) years of administrative or supervisory experience at the school level.	6 Years	Renewal require official transcripts for six (6) professionally related undergraduate/graduate semester hours or eighteen Continuing Education Units (CEUs) or a combination of academic credits and CEUs completed within validity period of expired certifi- cate and evidence of satisfactory teaching.
Professional III	Meet the requirements for Professional II Certificate plus 30 semester hours of graduate credits OR educa- tion Specialist or Doctorate in School Administration.	At least five (5) years of successful teaching and three (3) years of educa- tional administration and supervision experience at the appropriate school level	б Yearø	Renewal require official transcripts for six (6) professionally related undergraduate/graduate semester hours or eighteen Continuing Education Units (CEUs) or a combination of academic credits and CEUs completed within validity period of expired certifi- cate and evidence of satisfactory teaching.

.

ŧ

+



MEMORANDUM

TO: Chairman and Members of the Committee on Education Mina'Bente Seis na Liheslaturan Guahan

FROM: George F. Pereda, Director, YEC

DATE: June 1, 2001

SUBJECT: Written Testimony on Bill 93(LS)

Good Morning Mr. Chairman and members of the Committee on Education for Mina' Bente Seis na Liheslaturan Guahan. For the record, I am George F. Pereda, the director of the Dr. Antonio C. Yamashita Educator Corps. I am here to enter written and verbal testimony on Bill 93(LS).

Z+2X

Although it was originally my intention to give testimony on behalf of the Yamashita Educator Corps and its Educator Corps Council, my testimony this morning is limited to my perspective as the YEC director.

On the surface, I fully endorse each of the three elements of this bill: (1) increased benefits for Early Childhood education majors; (2) expansion of Principal Corps support; (3) expansion of Counselor Corps support. The move to make program benefits more attractive to prospective recipients and to give extended consideration of program benefits would be favorably received. It is in looking at the intricacy of each element, however, that serious consideration questions arise.

Take for example the declaration of "Early Childhood as a critical need area". What brings us to that conclusion? It cannot be for want of students with that major because approximately 25% of all education majors fall under this category. If we are to look at sheer numbers, Health, Physical Education, Recreation and Dance (HPERD) majors, and/or Secondary Education – Japanese Language (SEJA) majors, and/or Secondary Education – Japanese Language (SEJA) majors, and/or Secondary Education – Music (SEMU) majors, would all appear to be critical need areas. If in fact Early Childhood/Elementary Education (ECEE) is determined to be a critical need area, YEC should not have much difficulty implementing a differential stipend for those recipients.

Extending eligibility to applicants with Master's Degrees in other subjects for purposes of inclusion in the Principal and/or the Counselor Corps programs would, on the surface, be a good thing. We would then be able to better address the need for trained administrators and counselors for the island's public schools. A problem may arise later if the Master's degree candidates are not able to meet other certification requirements as set by the Department of Education, namely, the requirement of certified teaching experience. It would appear that all such requirements would need to be met at the outset of the application process as is currently the situation.

The above are administrative concerns that would be clearly addressed if the legal clause, "notwithstanding any other provision of law, administrative rules and regulations ...", would be added as a preface to both proposed sections: 18305 and 18405.

In closing, I would like to state that the Yamashita Educator Corps is most appreciative of all the efforts of the Committee on Education to try and fine tune the provisions of law so as to make them better suited to address the particular needs of the students we serve and to fulfill our intended mission.

I would be glad at this time to answer any questions you may have on the current operations of the Yamashita Educator Corps.



EDUCATOR CORPS College of Education Bldg., Room 119 UOG Station Mangilao, GUAM 96923 Telephone: (671) 735-2470/1 Fax: (671) 734-4158

March 21, 2001

Honorable Lawrence Kasperbauer Chairman of the Committee on Education Office of the Vice-Speaker I Mina' Bente Seis Na Liheslaturan Guahan 215-A Chalan Santo Papa, Suite 106-F Ada's Professional & Commercial Center Hagatna, Guam 96910

Re: Recommendations on Scholarship Extensions

Dear Senator Kasperbauer:

As per our discussion in your office on March 14th with Educator Corps Council chairman, Dr. Marilyn Salas, and with Peter Leon Guerrero and Ed Lee from your office, the following are specific examples that were brought up of student categories who have been told that YEC scholarship benefits would not be available for their use:

- a) those seeking second certification in areas aside from their current certification;
- b) those seeking courses for the sole purpose of satisfying re-certification requirements;
- c) those non-education majors without required teaching experience from the Master of Arts in Counseling and/or the Master of Education in School Administration and Supervision programs;
- d) those seeking second Master Degree in education aside from their current Master Degree;
- e) those with a Master Degree in Education other than in School Administration and Supervision from receiving support towards certification in School Administration and Supervision;
- f) all but Department of Education School Aides from the School Aide Corps Program.

It has always been the practice of the Yamashita Educator Corps to be as inclusive as possible and openly accommodating to the public we serve, within the letter and intent of the law as we have come to understand it. The policies and procedures that have been formulated by the Educator Corps Council for YEC operations adhere to that objective and are intended to insure program consistency and credibility. It has only been through legislative mandates and ECC policy that benefit extensions are determined.

If it is your intent for Yamashita Educator Corps to extend program benefits to those groups of students listed as exclusions above, that may be accomplished through legislative amendments, a

rewording of program policies, or a combination of the two. The following are possible considerations:

- a) For those seeking second certification in areas aside from their current certification -[It has been the ECC's policy to exclude this group of students since they were viewed as being already part of the system. To allow them to move from one area to another would be in essence "robbing Peter to pay Paul", or addressing one needed area and creating another. A change in ECC policy would need to be made for this group to be include. Also, since the pursuit of teacher certification is covered under the undergraduate program the recipient would have to attend classes on a fulltime basis. An amendment to the law would need to be made to allow this category of recipients to attend school on a parttime basis].
- b) For those seeking courses for the sole purpose of satisfying re-certification requirements [This group is specifically excluded under Section 18202.2 of PL24-231. This provision would have to be taken out of the law to accommodate this group].
- c) For those non-education majors without required teaching experience from the Master of Arts in Counseling and/or the Master of Education in School Administration and Supervision programs - [This group is specifically excluded under Section 18301(g) and Section 18401(g) of PL24-231. These provisions would have to be taken out of the law to accommodate these groups].
- d) For those seeking second Master Degree in education aside from their current Master Degree [As with those seeking a second certification it has also been the ECC's policy to exclude this group of students under the same rational. A change in ECC policy would need to be made for this group to be include. It might be best to specify that the support of a second Master Degree in education be would be limited to either School Administration and Supervision or School Guidance and Counseling since these two areas are identified in PL 24-231 as high needs areas].
- e) For those with a Master Degree in Education other than in School Administration and Supervision from receiving support towards certification in School Administration and Supervision - [According to Evelyn Salas, DOE Certification Officer, certification in School Administration and Supervision specifically requires a Master of Education Degree, M.Ed. in School Administration and Supervision. The suggested remedy in (d) above would apply in this situation as well].
- f) For all but Department of Education School Aides from the School Aide Corps Program. - [PL24-25 would need to be amended for other groups of DOE employees to be covered by this statute].

As with the addition of the Master of Education degree programs and the School Aide Corps Program, the YEC staff will make all necessary program adjustments to accommodate any and all new recipient categories, again, within the letter and intent of the law as we have come to understand it. Please let me know if there is any other assistance I can give your committee in properly defining the extent of program benefits and assuring effective management our recruitment and support needs.

Sincerely,

George F. Pereda Director

cc: Chairman/Members, Educator Corps Council



DEPARTMENT OF EDUCATION

P.O. Box DE Agana, Guam 96932 Tel: (671) 475-0457 Fax: (671) 472-5003



June 01, 2001

Honorable Lawrence F. Kasperbauer, Chairman Committee on Education I Mina' Bente Sais na Liheslaturan Guahan 26th Guam Legislature #155 Hessler Street Hagatna, Guam 96910

Dear Mr. Chairman:

Buenas yan Saludo! Thank you for inviting the Department of Education to submit testimony on BILL NO 93 (LS): AN ACT TO AMEND §18202(b)(1) OF ARTICLE 2, TO ADD §18305 TO CHAPTER 18, OF DIVISION 3 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS PROGRAM AND TO ALLOW STUDENTS WITH EXISTING DEGREES TO OBTAIN FINANCIAL ASSISTANCE FOR CERTIFICATION COURSES TO BECOME COUNSELORS OR PRINCIPALS.

The Department of Education supports the intent of the bill. The department, however, wishes to address Section 18305. This section does not address the certification requirements but instead only addresses the qualification requirements for employment of Guidance Counselors, of which certification is paramount to employment eligibility. It is very essential that guidance counselors meet all prerequisites for certification as well as for employment upon completion of any assistance given under the educator corps program.

Secondly, the department does not object to providing assistance to applicants possessing a Master's degree in any area of study, provided that upon completion of assistance provided by the Guam Teacher Corps, they meet all requirements for employment as assistant school principals as well as all requirements for certification.



Page 2 Bill No. 93 (LS) June 01, 2001

Candidates who possess a Master's degree in any area shall still be required to meet the qualification for employment as well as certification which is generally at least 24 semester hours of graduate credits in school administration as enumerated in the department's certification policy that includes courses such as School Administration and Supervision, Curriculum Development, School Finance, School Law, and School Personnel Administration.

Again, thank you for giving the Department of Education the opportunity to submit testimony on BILL NO. 93 (LS) and we hope that the committee will consider our input.

Senseramente,

NCO

COMMITTEE ON EDUCATION Mina' Bente Sais na Liheslaturan Guåhan

BITI No. 93 (LS) AN ACT AMEND §18202(B)(1) OF ARTICLE 2, TO ADD §18305 TO ARTICLE 3 AND TO ADD §18405 TO ARTICLE 4; ALL OF CHAPTER 18, DIVISION 3 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS PROGRAM AND TO ALLOW STUDENTS WITH EXISTING DEGREES TO OBTAIN FINANCIAL ASSISTANCE FOR CERTIFICATION COURSES TO BECOME COUNSELORS OR PRINCIPALS.

Friday, June 01, 2001 – 9:00 a.m. I Libeslatura Public Hearing Session Hall

WITNESS SIGN-IN SHEET

Name: Evely Salas	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testi	mony	Com	ment	
Address: Box DE		475-0441	Oral	Written	For	Against	
Agatra, Gu 96932			2				ľ

Name:	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testi	mony	Com	ment
Address:			Oral	Written	For	Against
	•					

Name:	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testi	nony	Com	ment
Address:			Oral	Written	For	Against
		1				

Name:	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
Address:			Oral	Written	For	Against

Name:	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
Address:			Oral	Written	For	Against

COMMITTEE ON EDUCATION Mina' Bente Sais na Libeslaturan Guåban

1 No. 93 (LS) AN ACT AMEND §18202(B)(1) OF ARTICLE 2, TO ADD §18305 TO ARTICLE 3 AND TO ADD §18405 TO ARTICLE 4; ALL OF CHAPTER 18, VISION 3 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA IDER THE GUAM TEACHER CORPS PROGRAM AND TO ALLOW STUDENTS WITH EXISTING DEGREES TO OBTAIN FINANCIAL ASSISTANCE FOR RTIFICATION COURSES TO BECOME COUNSELORS OR PRINCIPALS.

Friday, June 01, 2001 – 9:00 a.m. *I Libeslatura* Public Hearing Session Hall

WITNESS SIGN-IN SHEET

ime: George F. PEREDA	Agency or Interest Group (If applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
Idress: 251 Manis St.	Dr. Antonio C. Yamashik Educ. Corps		Oral	Written	For	Against
Mangilao GU 96913	UOG Station Mangileo, GU	73 5 -2473	×	×		
ame: Mareilyn C. Salas ddress: 2006 STATION	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
ddress: PIO		ff	Oral	Written	For	Against
Mangilao, bucn 96923	06 STATION 406 Angilao, buch 96923 406 735-2443	735- z 443	*	×		
ame: Rosie R. Tainatonya adress:	Agency or interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
ddress:	DAF		Oral	Written	For	Against
Guani DOE Bride Horathia	DOE	475-046Z	X	×		X
lame:	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
ddress:			Oral	Written	For	Against

lame:	Agency or Interest Group (if applicable)	Telephone No.	Testimony		Comment	
Lddress:			Oral	Written	For	Against
			<u> </u>			
				<u> </u>		<u> </u> }



1 MINA DENTE AIS NA LIHESLATURAN GUAHAN T VTY-SIXTH GUAM LEGISLATURE Senator Larry F. Kasperbauer, Ph.D.

Vice Speaker • Chairman, Committee on Education

155 Hesler Street Hagatña, Guam 96910 Telephone (671) 475-KIDS Fax (671) 475-2000 e-mail: Ik4kids@ite.net webpg: www.lk4kids.com

For immediate release:

May 30, 2001

VICE SPEAKER TO HOLD HEARING ON BILL TO ALLOW FOR TESTING INTO KINDERGARTEN

A bill introduced by Vice Speaker Kasperbauer will be heard Friday which would allow entry of children into kindergarten who have not made the age requirement for admission. Currently, only children who have attained the age of five are eligible to participate in the program.

Bill No. 92 amends the law so that the Department of Education would set up procedures for children who's parent(s) request screening for entrance into kindergarten. Upon passing a test, a child shall be deemed eligible to be admitted into kindergarten on a space available basis.

The hearing will be held Friday morning beginning at 9:00 a.m. at *I Liheslatura* Session Hall. Also to be heard that morning is Bill No. 93, relative to defining Early Childhood Education as a critical need area under the Guam Teacher Corps program.

For more information, contact the office of Vice Speaker Kasperbauer at 475-5437.

Jang Kana

r Valid Only At These 4 locations:

Dededo

632-8888

Tumon

649-8888

Harmon 637-6888



<-7 1000 MHz T-BIRD

hory 128Mb SDRAM (PC 133) sus A7V Motherboard 1.44Mb Floppy Drive 50X CD Rom NEC CD-RW 8X4X32' axtor 20Gb Hard Drive adeon VE 32Mb DDR w/Tv creative SB Live Value 56K PCI V90 Modern Ethernet 10/100 5'' Optiquest Monitor (eyboard and Mouse ansing 15W Stereo Speakers hicrosoft Windows 98b PC QUOTE # 17979

GRANIIHII

- DSL Modem*

Mouse Pad

SALE 10%-50% OFF

Color Keyboard Upgrade

Trackball Mouse Upgrade

Gold's Gym Membership

w/every receipt over \$100





PC Memory 128Mb SDRAM (PC 100) Gigabyte GA-7IXE4 Motherboard 1.44Mb Floppy Drive Afreey 10X DVD Drive Seagate 20Gb Hard Drive SIS 305 16Mb AGP Video Creative Ensonic 16 3D Sound Ethernet 10/100 15" Optiquest Monitor Keyboard and Mouse Altec Lansing 15W Stereo Speakers Microsoft Windows 98b PC QUOTE # 17980

Let us build a system for you

W/EVERY SYSTEM PURCHASE

Foad. Courl

G

P

 \mathbf{O}

Best

WE GUARANTEE TO BEAT ANY

OF OVR COMPETITOR'S PRICES!

cal 2002 budge rings on DOE, 9 a.m., on Department L. Jubic Health and Social Services, 2 p.m., May 31, 1 Lineslaturan Guahan, Hagàtira. Call 472-3342/5. CIVIL SERVICE COMMISSION BOARD: 5:30 p.m. May 31, CSC conference roam, 490 Chalan Palasyo, Agana Heights. Adverse action appeal of Ricky Carbullido vs. DOE, motion hearing; continuation of hearing on merits in adverse action appeal of Anthony C. Santos, vs. DOL; new, general business; executive session. Call 475-1330/01.

WORKERS' COMPENSATION COMMIS-SION: Special meeting 2 p.m. May 31, Department of Labor director's conference room, 110 C St., Tryan. Agenda copies available at commission's office upon prior request only. Call 475-0151/2.

COMMITTEE ON PUBLIC WORKS, HEALTH AND HUMAN SERVICES: Public hearing and oversight hearing 9 a.m. May 31, I Liheslaturan session hall, Hagàtina. Appointment of Dareen T. Crisostamo to serve as member of GMHA board of trustees; hearing on Department of Integrated Services with individuals with Disabilities. Call 472-4040/4518.

PAROLE BOARD: 8:30 a.m. May 31, Department of Correction's Parole Services Division conference room, Tiyan. Jerry D. Ausec, first PED after revocation; Morc Shishido, second PED after revocation; Emesto Jimenez, continued final revocation hearing; Albert T. Tedtootoo, Kenneth G. Mariano, John W. Fejeran, Faustino Domingo, Daniel K. Santos, first parole desirability hearing; Roland V. Borja, second parole desirability hearing; Jesus F. Borja, third parole desirability hearing; Eric I. Fortes, Woodrow V. Mendiola, Carl M.F. Celes, Melvin Naputi, Don P. Lastmaza, Joey Q. Perez, Robert J.N. Chargualaf, first PED after revocation: Ruben J. Cruz, Edward L.A. Jones, James W.A. Pangelinan, Gerard T. Sablan, Man H. Holmes, Peter A.C. Santos, James Sam, Roy R. Agustin, Benjamin U. Charfauros, Raymond V. Santos, preliminary revocation hearing; Leslie L. Gay, Elizabeth Leon Guerrero, request for ACF visitation with inmate; Bryant F. Boardman, request for off-island supervision; Melchor R. Laxamana, Alfreda Alvarez, Stephen F. Moritok, Tanya Caldwell, Jose S. Evangelista, first PDH/woived; Martin Meno, second PDH/waived; Francisco J. Pangelinan, Rickey McIntosh, Michael R. Cepeda, Isidro Pangelinan, Joseph Salas, Leyton Borja, Jeffrey Taisacan, Robert Bordallo, first PED after revocation/waived.

MUNDAY,

YA NY

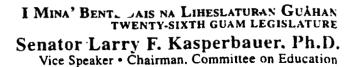
.)

 $c \gtrsim$

BOARD OF ALLIED HEALTH EXAMINERS: Noon June 1, Health Professional Licensing office, 1302 E. Sunset Blvd., Tiyan. Agenda copies available at 1304 E. Sunset Blvd. Call 475-0251/2.

GUAM ANCESTRAL LANDS COMMIS-SION: 6 p.m. June 1, Building 111, A St., Tiyan. Those who need special accommodations should call 473-5263.

BOARD OF EDUCATION: 9 a.m. June 1, I Liheslaturan session hall, Hagatina. Public hearings on Bills 92 and 93. Those



155 Hesler Street Hagåtña, Guam 96910 Telephone (671) 475-KIDS Fax (671) 475-2000 e-mail: Ik4kids@ite.net webpg: www.lk4kids.com



May 30, 2001

MEMORANDUM

To: Speaker

From: Vice Speaker

Subject: Waiver of Hearing Notice

Pursuant to Section 7.01. of the Standing Rules and as Chairman of the Committee on Education, I do hereby waive the Notice of Hearing requirements for the hearing I have called to convene on Friday, June 1, 2001 for the purpose of an emergency.

Thank you for your time and kind consideration.

KARRY F. KASPERBALLER, Ph.D.

Office of the Speaker ANTONIO R. UNPINGCO Date Time: Rec'd by: Print Name:



I MINA' BENTE? 'S NA LIHESLATURAN GUÅHAN TW IY-SIXTH GUAM LEGISLATURE

Senator Larry F. Kasperbauer, Ph.D. Vice Speaker • Chairman, Committee on Education

> 155 Hesier Street Hagătria, Guam 96910

Telephone (671) 475-KIDS Fax (671) 475-2000 e-mail: Ik4kids@ite.net webpg: www.Ik4kids.com

June 6, 2001

Mr. Joseph E. Rivera Director Bureau of Budget & Management Research P.O. Box 2950 Hagatna, Guam 96932



Dear Mr. Rivera:

Buenas yan hafa adai!

Pursuant to Chapter 9 of Title 2, Guam Code Annotated, I respectfully request that your office issue Fiscal Notes for the attached bill(s):

- Bill No. 92 (LS)
- Bill No. 93 (LS)

Thank you for your time and consideration to this matter.

Sincerely,

Larry F. Kasperbauer, Ph.D.

Attachment

MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN 2001 (FIRST) Regular Session

Bill No. 93(15)

Introduced by:

L.F. Kasperbauer

AN ACT TO AMEND §18202(b)(1) OF ARTICLE 2, TO ADD §18305 TO ARTICLE 3 AND TO ADD §18405 TO ARTICLE 4; ALL OF CHAPTER 18, OF DIVISION 3 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO DEFINING EARLY CHILDHOOD EDUCATION AS A CRITICAL NEED AREA UNDER THE GUAM TEACHER CORPS PROGRAM AND TO ALLOW STUDENTS WITH EXISTING DEGREES TO OBTAIN FINANCIAL ASSISTANCE FOR CERTIFICATION COURSES TO BECOME COUNSELORS OR PRINCIPALS.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

2

1

3 Section 1. Section 18202(b)(1) of Article 2, Chapter 18, Division 3 of
4 Title 17 of the Guam Code Annotated to is hereby *amended* to read as follows:

5

6 "(1) College freshman, Two Hundred Dollars (\$200.00) per month; during 7 the period the person is classified academically as a sophomore, Three Hundred 8 Dollars (\$300.00) per month; during the period the person is classified 9 academically as a junior, Four Hundred Dollars (\$400.00) per month; senior and 10 above standing, Five Hundred Dollars (\$500.00) per month. The stipends for Teacher Corps scholarship recipients whose majors study concentrations are in
 special education, early childhood education, Chamorro Language Instruction, or
 secondary education or related major with concentration in science or mathematics
 shall be one hundred twenty-five percent (125%) of the amounts herein."

5

6 Section 2. Section 18305 is hereby *added* to Article 3, Chapter 18,
7 Division 3 of Title 17 of the Guam Code Annotated to read as follows:

8

9 "§18305. Applicants with Masters Degrees in other subjects. Applicants
10 possessing Masters Degrees in an area of study that is not sufficient to qualify for
11 employment as a Guidance Counselor in the Guam Department of Education
12 (DOE) may obtain assistance through to Counselor Corps *only* for the additional
13 courses required to meet DOE's employment requirements for the position of
14 Guidance Counselor."

15

16 Section 3. Section 18405 is hereby *added* to Article 4, Chapter 18,
17 Division 3 of Title 17 of the Guam Code Annotated to read as follows:

18

19 "§18405. Applicants with Masters Degrees in other subjects. Applicants 20 possessing Masters Degrees in an area of study that is not sufficient to qualify for 21 employment as a Principal or Assistant Principal in the Guam Department of 22 Education (DOE) may obtain assistance through to Principal Corps *only* for the 23 additional courses required to meet DOE's employment requirements for the 24 position of Principal or Assistant Principal."

25